



# Insio C&G AX ITC/ITE

Guide d'utilisation



Made for

 iPhone | iPad | iPod

# Sommaire

<b>Bienvenue</b>	<b>4</b>
<hr/>	
<b>Vos aides auditives</b>	<b>5</b>
<hr/>	
Type d'appareil	5
Mieux connaître vos aides auditives	6
Composants	6
Boutons de commande	6
Programmes d'écoute	8
Fonctionnalités	8
<b>Utilisation quotidienne</b>	<b>9</b>
<hr/>	
Charge	9
Mise en marche et arrêt des aides auditives	10
Passage en mode veille	11
Mise en place et retrait des aides auditives	12
Réglage du volume	14
Changement de programme d'écoute	15
Autres réglages (optionnels)	15
<b>Situations d'écoute particulières</b>	<b>16</b>
<hr/>	
Au téléphone	16
Diffusion audio par iPhone	17
Streaming audio sur un téléphone Android	17
Mode Avion pour les aides auditives	17

<b>Maintenance et entretien</b>	<b>19</b>
Nettoyage	19
Séchage	20
Stockage	20
Maintenance effectuée par un professionnel	21
<b>Consignes générales de sécurité</b>	<b>22</b>
Consignes de sécurité concernant les batteries	22
<b>Autres informations</b>	<b>25</b>
Accessoires	25
Conditions d'utilisation, de transport et de stockage	25
Explication des symboles	27
Dépannage	29
Informations spécifiques au pays	31
Entretien et garantie	35

# Bienvenue

Merci d'avoir choisi nos aides auditives pour vous accompagner dans votre vie quotidienne. Comme avec toute chose nouvelle, il vous faudra un peu de temps pour vous y habituer.

Ce guide, ainsi que l'assistance fournie par votre audioprothésiste, vous aideront à comprendre les avantages et la meilleure qualité de vie offerts par vos aides auditives.

Pour profiter au maximum de vos aides auditives, il est recommandé de les porter tous les jours, toute la journée. Cela vous aidera à vous y habituer.



L'appareil peut ne pas ressembler exactement aux illustrations de ces instructions. Nous nous réservons le droit d'apporter toute modification que nous jugeons nécessaire.



## **ATTENTION**

Il est important de bien lire l'intégralité de ce guide d'utilisation et du manuel de sécurité. Suivez les informations de sécurité pour éviter des dommages ou des blessures.



Avant d'utiliser vos aides auditives pour la première fois, effectuez une charge complète.

# Vos aides auditives



Ce guide d'utilisation décrit les fonctionnalités optionnelles dont vos aides auditives peuvent ou non être pourvues.

Demandez à votre audioprothésiste de vous indiquer les fonctionnalités qui s'appliquent à vos aides auditives.

## Type d'appareil

L'aide auditive se porte dans le pavillon de l'oreille. Ces appareils ne sont pas prévus pour les enfants de moins de 3 ans ou les personnes dont l'âge de développement est inférieur à 3 ans.

Une batterie (batterie rechargeable lithium-ion) est intégrée en permanence à votre appareil auditif. Cela permet de la charger facilement avec notre chargeur.

La fonctionnalité sans fil permet d'utiliser les fonctions audiologiques avancées et de synchroniser les deux aides auditives.

Vos aides auditives sont équipées de Bluetooth® Low Energy\* Une technologie qui permet d'échanger facilement des données avec votre smartphone et de disposer facilement d'une diffusion audio en continu avec votre iPhone\*\*.

\* La marque et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. Leur utilisation par WS Audiology Denmark A/S se fait sous licence. Les autres marques déposées et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

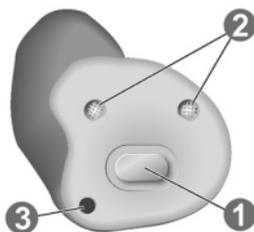
\*\* iPad, iPhone et iPod touch sont des marques déposées d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays.

## Mieux connaître vos aides auditives

Veillez télécharger l'application Signia App pour utiliser les fonctions de télécommande.

Vous pouvez demander à votre audioprothésiste s'il existe une autre option de télécommande.

### Composants



① Bouton-poussoir

③ Événement

② Entrées du microphone

### Boutons de commande

Le bouton-poussoir vous permet, par exemple, de changer de programme d'écoute. Votre audioprothésiste a programmé les fonctions de votre choix sur le bouton-poussoir.



Vous pouvez utiliser the Signia App comme télécommande.

<b>Fonctionnement du bouton-poussoir</b>	<b>L</b>	<b>R</b>
<b>Appui bref :</b>		
Programme +	○	○
Volume +	○	○
Volume –	○	○
Signal du traitement anti-acouphènes +	○	○
Signal du traitement anti-acouphènes –	○	○
Marche/arrêt Flux TV	○	○
<b>Appui pendant 2 secondes environ :</b>		
Programme +	○	○
Volume +	○	○
Volume –	○	○
Signal du traitement anti-acouphènes +	○	○
Signal du traitement anti-acouphènes –	○	○
Marche/arrêt Flux TV	○	○
Activer/Désactiver le mode Avion	○	○
<b>Appui pendant plus de 3 secondes :</b>		
Veille/Marche	○	○

L = gauche, R = droite

## Programmes d'écoute

---

1

---

2

---

3

---

4

---

5

---

6

---

Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre « Changement du programme d'écoute ».

## Fonctionnalités

- Le **traitement anti-acouphènes** génère un bruit doux pour vous distraire de vos acouphènes.

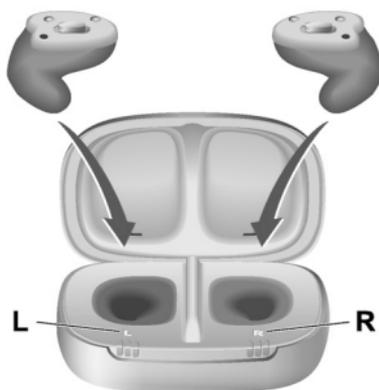
# Utilisation quotidienne

## Charge

Utilisez le Inzio Charger pour charger vos appareils auditifs.

Placez vos aides auditives dans le chargeur.

Suivez les instructions contenues dans le guide d'utilisation du chargeur. Vous trouverez aussi des conseils utiles concernant la charge dans le guide d'utilisation du chargeur.



## Mise en marche et arrêt des aides auditives

Vous disposez des options suivantes pour mettre en marche ou arrêter vos aides auditives.

► Mise en marche :

retirez les aides auditives du chargeur.

Vos aides auditives émettent la mélodie de démarrage. L'appareil auditif est paramétré avec le volume et le programme d'écoute **par défaut**.

► Éteindre les aides auditives à l'aide du chargeur :

placez les aides auditives dans le chargeur.

**i**

**Veillez à ce que le chargeur soit allumé.**

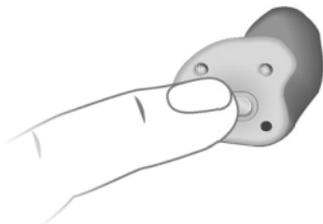
► Si le chargeur est éteint et vous insérez des aides auditives allumées, elles ne s'éteindront pas automatiquement et ne se rechargeront pas.

► Si le chargeur est allumé et vous insérez des aides auditives allumées, elles s'éteindront automatiquement et se rechargeront.

► Éteindre les aides auditives en appuyant sur le bouton-poussoir :

appuyez sur le bouton-poussoir des aides auditives.

Appuyez simplement dessus et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes.



## Passage en mode veille

Il est possible de passer les aides auditives en mode Veille en utilisant la télécommande. Les appareils auditifs sont alors en silencieux. Quand vous quittez le mode Veille, l'aide auditive retrouve le volume et le programme d'écoute **précédemment** utilisés.

**i**

- ▶ En mode Veille, les appareils auditifs ne sont **pas** complètement éteints. Ils consomment un peu de courant.

Nous recommandons par conséquent de n'utiliser le mode Veille que pour une courte durée.

- ▶ Pour quitter le mode Veille lorsque vous n'avez pas la télécommande :

Éteignez vos aides auditives et rallumez-les en les plaçant brièvement dans le chargeur jusqu'à ce qu'un ou plusieurs voyants s'allument.

Pour cela, le chargeur doit être branché. Attendez que vos aides auditives émettent la mélodie de démarrage. Cette opération peut prendre plusieurs secondes. Notez que l'aide auditive est réglée sur le volume et le programme d'écoute **par défaut**.

## Mise en place et retrait des aides auditives

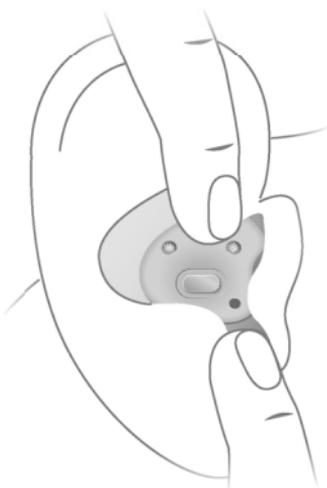
Vos aides auditives ont été ajustées avec précision pour votre oreille droite et votre oreille gauche. L'annotation présente sur l'aide auditive indique le côté :

- R = oreille droite
- L = oreille gauche

Mise en place d'une aide auditive :

- ▶ Introduisez l'aide auditive dans votre conduit auditif avec précaution.
- ▶ Tournez-la légèrement jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.

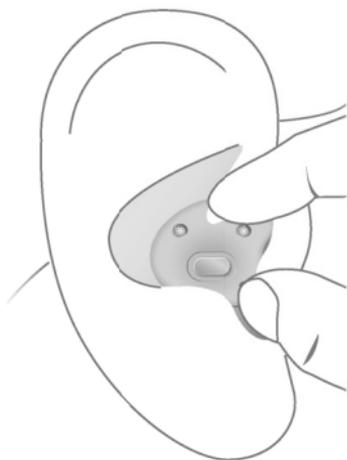
Ouvrez puis fermez la bouche pour éviter une accumulation d'air dans le conduit auditif.



Retrait d'une aide auditive :

- ▶ Appuyez légèrement derrière votre oreille pour libérer l'aide auditive.

- ▶ Veuillez tenir l'aide auditive entre le pouce et l'index et la retirer avec précaution.



Nettoyez et séchez vos aides auditives après chaque utilisation. Plus d'informations dans le paragraphe « Maintenance et entretien ».

## Réglage du volume

Le volume de vos aides auditives se règle automatiquement, il n'est donc pas nécessaire de l'ajuster manuellement.

- ▶ Si vous préférez régler le volume manuellement, utilisez l'option Télécommande.

Un signal optionnel peut indiquer le changement de volume.

## **Changement de programme d'écoute**

Vos aides auditives ajustent automatiquement le son à la situation d'écoute.

Vos aides auditives peuvent avoir plusieurs programmes d'écoute qui vous permettent de changer le son, si nécessaire. Un bip optionnel peut indiquer le changement de programme.

- Pour changer de programme d'écoute manuellement, utilisez la télécommande.

Veillez vous reporter au paragraphe « Programmes d'écoute », pour la liste des programmes d'écoute.

Le volume par défaut est appliqué.

## **Autres réglages (optionnels)**

Vous pouvez également utiliser les boutons de commande de l'aide auditive pour faire des réglages, par exemple, changer le niveau du signal du traitement des acouphènes.

Voir le paragraphe « Boutons de commande », pour le réglage des boutons de commande.

# Situations d'écoute particulières

## Au téléphone

Lorsque vous êtes au téléphone, tournez légèrement le récepteur téléphonique pour qu'il ne recouvre pas complètement l'oreille.



## Programme téléphone

Vous pouvez préférer un certain volume lorsque vous téléphonez. Veuillez demander à votre audioprothésiste de configurer le programme téléphone.

- Sélectionnez le programme téléphone chaque fois que vous êtes au téléphone.

Si un programme téléphone est configuré pour vos aides auditives, il est listé au paragraphe « Programmes d'écoute ».

## **Diffusion audio par iPhone**

Vos aides auditives sont certifiées **Made for iPhone**. Cela signifie que vous pouvez recevoir des appels téléphoniques et écouter directement dans vos aides auditives de la musique envoyée par votre iPhone.

Pour avoir plus d'informations sur les appareils iOS compatibles, l'appairage, la diffusion audio en continu et d'autres fonctions utiles, contactez votre audioprothésiste.

## **Streaming audio sur un téléphone Android**

Si votre téléphone mobile prend en charge Audio Streaming for Hearing Aids (ASHA), cela signifie que vous pouvez recevoir des appels téléphoniques et écouter directement dans vos aides auditives de la musique envoyée par votre téléphone mobile.

Pour avoir plus d'informations sur les appareils Android compatibles, l'appairage, la diffusion audio en continu et d'autres fonctions utiles, contactez votre audioprothésiste.

## **Mode Avion pour les aides auditives**

Le mode Avion désactive la fonction Bluetooth® de vos aides auditives. Dans les zones où l'utilisation de la technologie Bluetooth n'est pas autorisée (p. ex. dans certains avions), vous pouvez désactiver le mode Bluetooth. Cette fonction désactive temporairement Bluetooth dans vos aides auditives. Sans Bluetooth, les

aides auditives fonctionnent toujours, mais la diffusion audio directe et en continu n'est plus possible et d'autres fonctions sont indisponibles.

- Pour activer ou désactiver le mode Bluetooth, utilisez l'application pour smartphone.

Une alerte sonore indique l'activation ou la désactivation du mode Bluetooth.

# Maintenance et entretien

Pour prévenir tout dommage, il est important de prendre soin des aides auditives et de respecter quelques règles de base qui deviendront vite une habitude quotidienne.

## Nettoyage

Pour des raisons d'hygiène et de maintien en bon état de marche, veillez à nettoyer les aides auditives chaque jour.

► Nettoyez quotidiennement vos appareils auditifs à l'aide d'un chiffon doux et sec.

► Vos appareils auditifs peuvent être dotés d'un pare-cérumen. Il empêche le cérumen de pénétrer dans l'appareil. Veillez à ne pas endommager le pare-cérumen lors du nettoyage des aides auditives.



► Il ne faut jamais nettoyer l'appareil à l'eau courante ou l'immerger dans l'eau.



► N'exercez aucune pression lors du nettoyage.

► Votre audioprothésiste peut vous fournir les produits d'entretien recommandés, les kits d'entretien spéciaux, ou un complément d'information sur la façon de maintenir vos aides auditives en bon état de marche.

## Séchage

- ▶ Laissez sécher vos aides auditives pendant la nuit.
- ▶ Demandez à votre audioprothésiste un complément d'information.

## Stockage

Stockage à court terme (d'au maximum quelques jours) :

- ▶ Éteignez vos aides auditives en les plaçant dans le chargeur.

Le chargeur doit être allumé. Si vous placez vos aides auditives dans le chargeur alors que ce dernier n'est pas allumé, les aides auditives ne s'éteignent **pas**.

- ▶ Notez que si vous éteignez les appareils auditifs au moyen d'une télécommande ou d'une application pour smartphone, les appareils auditifs ne s'éteignent **pas** complètement. Ils sont en mode Veille et continuent à consommer du courant.

Stockage à long terme (semaines, mois, etc.) :

- ▶ Chargez complètement vos appareils auditifs et laissez-les dans le chargeur avec le couvercle fermé. Une fois que les aides auditives sont entièrement chargées, le chargeur et les appareils auditifs s'éteignent automatiquement.
- ▶ Si vous souhaitez stocker vos aides auditives pendant plus de 3 mois, placez-les dans le chargeur et assurez-vous que le chargeur est éteint.

- ▶ Nous recommandons d'utiliser des produits asséchants pour le stockage des appareils auditifs.
- ▶ Avant une longue période d'inutilisation, rangez vos aides auditives dans un environnement sec.
- ▶ Conformez-vous aux conditions de stockage indiquées au paragraphe « Conditions d'utilisation, de transport et de stockage ».

### **Maintenance effectuée par un professionnel**

Votre audioprothésiste peut effectuer un nettoyage et une maintenance complets et professionnels.

S'il devient nécessaire de remplacer le pare-cérumen ou la protection microphonique (anti-vent), il faut que cela soit réalisé par un professionnel.

Demandez conseil à votre audioprothésiste en ce qui concerne la périodicité de la maintenance.

# Consignes générales de sécurité



## AVERTISSEMENT

Risque de strangulation !

- ▶ Attention de ne pas emmêler la lanière, par ex. en déplaçant des pièces mobiles de machines.
- ▶ Utilisez uniquement la lanière anti-strangulation fournie. Son mécanisme de sécurité la détache automatiquement en cas de traction.
- ▶ La lanière ne convient pas aux enfants de moins de 12 ans.

## Consignes de sécurité concernant les batteries

Ce paragraphe contient des consignes de sécurité importantes qui concernent la batterie. Pour en savoir plus sur les consignes de sécurité, consultez le manuel de sécurité fourni avec les appareils auditifs.



## AVERTISSEMENT

Votre appareil auditif intègre dès sa sortie d'usine une batterie (batterie rechargeable lithium-ion). Une utilisation incorrecte de la batterie ou de l'appareil auditif peut causer l'explosion de la batterie.

Risque de blessure, d'incendie ou d'explosion.

- ▶ Suivez les consignes de sécurité concernant les batteries qui sont indiquées dans ce paragraphe.
- ▶ Conformez-vous aux conditions d'utilisation.
- ▶ Veillez particulièrement à protéger vos appareils auditifs contre les chaleurs extrêmes (dues par exemple à un feu, un four à micro-ondes, un four à induction ou d'autres champs à forte induction) et la lumière du soleil.
- ▶ Chargez vos appareils auditifs en utilisant exclusivement le chargeur homologué. Faites appel à votre audioprothésiste qui vous conseillera.
- ▶ Ne démontez pas la batterie.



## AVERTISSEMENT

Une utilisation incorrecte de la batterie ou de l'appareil auditif peut causer l'explosion de la batterie.

Risque de blessure, d'incendie ou d'explosion.

Le remplacement et la réparation ne doivent être effectués que dans un centre d'entretien agréé.

- ▶ Vous ne devez pas tenter de réparer ou de remplacer vous-même la batterie.
- ▶ N'utilisez pas les aides auditives si leurs performances après la charge diminuent de façon considérable.
- ▶ Dans le cas (improbable) où une batterie exploserait, éloignez tous les matériaux combustibles.



## REMARQUE

- ▶ Pour éviter de polluer l'environnement, ne jetez pas les batteries, les aides auditives ou le chargeur avec les ordures ménagères.
- ▶ Recyclez ou éliminez les batteries, les aides auditives ou le chargeur conformément aux réglementations locales.

En plus des consignes de sécurité mentionnées dans le guide d'utilisation, vous pouvez consulter celles incluses dans le manuel de sécurité fourni avec l'appareil pour en savoir plus.

# Autres informations

## Accessoires

Le type d'accessoire disponible dépend du type d'aide auditive. Voici quelques exemples d'accessoires : une télécommande, un transmetteur audio sans fil, ou une application smartphone pour télécommande.

Pour plus d'informations, veuillez consulter votre audioprothésiste.

## Conditions d'utilisation, de transport et de stockage

Notez que les aides auditives doivent être chargées au moins tous les 6 mois. Pour plus de détails, veuillez vous reporter au paragraphe « Maintenance et entretien ».

<b>Conditions d'utilisation</b>	<b>Décharge</b>	<b>Charge</b>
Température	0–50 °C (32–122 °F)	10–35 °C (50–95 °F)
Humidité relative	5-93 %	5-93 %
Pression atmosphérique	700–1060 hPa	700–1060 hPa

En cas de transport ou de stockage s'étendant sur une période prolongée, veuillez respecter les conditions ci-dessous :

	<b>Stockage</b>	<b>Transport</b>
Température (recommandée)	10–25 °C (50–77 °F)	-20–60 °C (-4–140 °F)
Température (plage maximale)	10–40 °C (50–104 °F)	-20–60 °C (-4–140 °F)
Humidité relative (recommandée)	20-80 %	5-90 %
Humidité relative (plage maximale)	10-80 %	5-90 %
Pression atmosphérique	700–1060 hPa	700–1060 hPa



#### **AVERTISSEMENT**

Risque de blessure, d'incendie ou d'explosion pendant le transport.

- ▶ Expédiez les batteries, les aides auditives et/ou le chargeur conformément aux réglementations locales.

## Explication des symboles

### Symboles utilisés dans ce document

---



Indique une situation pouvant entraîner des blessures graves, modérées ou mineures.

---



Indique un risque de dommage matériel.

---



Conseils et astuces pour une meilleure utilisation de votre appareil.

---



Question fréquemment posée.

---

### Symboles figurant sur l'appareil ou l'emballage

---



Étiquette de conformité CE, confirme la conformité avec certaines directives européennes. Veuillez vous reporter au paragraphe « Informations relatives à la conformité ».

---



Label australien de conformité concernant la compatibilité électromagnétique et les radiocommunications. Veuillez vous reporter au paragraphe « Informations relatives à la conformité ».

---



Indique le fabricant légal de l'appareil.

---



Ne pas jeter l'appareil avec les déchets ménagers ordinaires. Plus d'informations dans le paragraphe « Informations relatives à la mise au rebut ».

---

## Symboles figurant sur l'appareil ou l'emballage

---



L'emballage est recyclable.

---



Lire et observer les instructions du guide d'utilisation.

---



Maintenir au sec lors du transport.

---



Température lors du transport. Plus d'informations dans le paragraphe « Conditions d'utilisation, de transport et de stockage ».

---



Humidité relative lors du transport. Plus d'informations dans le paragraphe « Conditions d'utilisation, de transport et de stockage ».

---



Pression atmosphérique lors du transport. Plus d'informations dans le paragraphe « Conditions d'utilisation, de transport et de stockage ».

---



Dispositif médical.

---



Technologie<sup>Bluetooth®</sup> à faible consommation d'énergie.

---

Made for

iPhone | iPad | iPod

« Made for iPhone », « Made for iPad » et « Made for iPod » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu spécialement pour être connecté à un iPhone, un iPad, ou un iPod, respectivement, et qu'il a été certifié par le développeur conforme aux normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité avec les normes de sécurité et réglementaires. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPhone, un iPad ou un iPod peut altérer les performances sans fil.



### Données sur le chargeur

Sous la doublure amovible en silicone du couvercle du chargeur se trouve une étiquette avec des symboles, un numéro de série, le marquage CE et le nom du fabricant légal du chargeur. Soulevez la doublure du couvercle avec votre ongle et retirez-la. Pour la réinsérer, appuyez sur les bords.

## Dépannage

### Problèmes et solutions possibles

---

Le son est faible.

---

- Augmentez le volume.
  - Chargez l'aide auditive.
  - Nettoyez ou changez l'embout.
-

## **Problèmes et solutions possibles**

---

L'aide auditive émet un sifflement.

---

- Réintroduisez l'embout jusqu'à ce qu'il soit bien en place.
  - Réduisez le volume.
  - Nettoyez ou changez l'embout.
- 

Le son est déformé.

---

- Réduisez le volume.
  - Chargez l'aide auditive.
  - Nettoyez ou changez l'embout.
- 

L'aide auditive émet des « bips sonores ».

---

- Chargez l'aide auditive.
- 

L'aide auditive ne fonctionne pas.

---

- Mettez en marche l'aide auditive.
  - Chargez l'aide auditive. Observez aussi les voyants d'état du chargeur.
- 

Pour toute question complémentaire, n'hésitez pas à prendre contact avec votre audioprothésiste.

## **Informations spécifiques au pays**

### **États-Unis et Canada**

Informations concernant la certification des aides auditives dotées d'une fonctionnalité sans fil :

Insio C&G AX ITC/ITE

- HVIN : RFM005
- Contient l'ID de la FCC : 2AXDT-RFM005
- Contient l'ID de l'IC : 26428-RFM005







## Entretien et garantie

### Numéros de série

Aide auditive gauche :

Aide auditive droite :

Chargeur :

### Dates d'entretien

1: \_\_\_\_\_ 4: \_\_\_\_\_

2: \_\_\_\_\_ 5: \_\_\_\_\_

3: \_\_\_\_\_ 6: \_\_\_\_\_

### Garantie

Date d'achat :

Durée de garantie (en mois) :

**Votre audioprothésiste**

---

Avant toute utilisation, il est recommandé de consulter un audioprothésiste ou tout autre professionnel compétent. Pour un bon usage, veuillez lire attentivement les instructions figurant dans le manuel d'utilisation.



 **Fabricant légal**

WSAUD A/S  
Nymøllevej 6  
3540 Lyngø  
Danemark

Document No. 04694-99T01-7700 FR  
Order/Item No. 210 136 70  
Master Rev01, 07.2021  
© 08.2021, WSAUD A/S. All rights reserved

**CE**  
0123

**[www.signia.net](http://www.signia.net)**